

**ỦY BAN NHÂN DÂN
HUYỆN AN LÃO**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **1315**/UBND-VHTT

An Lão, ngày **02** tháng **8** năm 2021

V/v hướng dẫn thực hiện quét mã QR
phục vụ phòng, chống dịch Covid-19

Kính gửi:

- Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn;
- Các phòng, ban, ngành, đoàn thể.
- Trung tâm Văn hóa, Thông tin và Thể thao;
- Công Thông tin điện tử huyện.

Thực hiện Công văn số 4331/UBND-KSTTHC ngày 01/7/2021 của UBND thành phố về việc đẩy mạnh triển khai việc quét mã QR phục vụ phòng chống dịch bệnh Covid-19; Văn bản số 2278/BTTTT-THH ngày 25/6/2021 của Bộ Thông tin và Truyền thông; Văn bản số 1503/STTTT-CNTT ngày 28/7/2021 của Sở Thông tin và Truyền thông về việc hướng dẫn thực hiện quét mã QR phục vụ phòng, chống dịch Covid-19 như sau:

1. Các tổ chức, cá nhân thực hiện thiết lập và quản lý điểm kiểm dịch quét mã QR để kiểm soát thông tin người vào/ra như sau:

- Tạo QR cho điểm kiểm dịch tại Website <http://qr.tokhaiyte.vn> (theo hướng dẫn số 01 gửi kèm).
- In mã QR của điểm kiểm dịch để người vào/ra thực hiện việc quét mã (khuyến khích thực hiện theo mẫu gửi kèm).
- Quản lý dữ liệu tại các điểm kiểm dịch (theo hướng dẫn số 02 gửi kèm)

2. Các cá nhân thực hiện cài đặt ứng dụng khai báo y tế điện tử và mã QR như sau:

- Cài đặt ứng dụng Bluzone trên thiết bị thông minh (máy điện thoại thông minh, máy tính bảng, theo hướng dẫn số 04 gửi kèm)
- Khai báo y tế điện tử qua ứng dụng Bluezone (theo hướng dẫn số 05 gửi kèm) và nhận mã QR của cá nhân.

3. Việc thực hiện quét mã QR để kiểm soát vào/ra tại các điểm kiểm dịch như sau:

- Phương án 1: Các cá nhân đến điểm kiểm dịch sử dụng ứng dụng Bluezone trên thiết bị thông minh để quét mã QR đã được in ra của điểm kiểm dịch và thực hiện xác nhận vào/ra (check in/out, theo hướng dẫn số 06 gửi kèm)



- Phương án 2: Người quản lý điểm kiểm dịch sử dụng ứng dụng Bluezone trên thiết bị thông minh để quét mã QR của các cá nhân xuất trình trên thiết bị thông minh tại điểm kiểm dịch và thực hiện xác nhận vào/ra (*check in/out, theo hướng dẫn số 03 gửi kèm*)

4. Các hướng dẫn đăng tải tại địa chỉ <http://bitly.com.vn.jdlvuq>

Ủy ban nhân dân huyện đề nghị:

1. Các phòng, ban, ngành, đoàn thể, UBND các xã, thị trấn căn cứ chỉ đạo của UBND thành phố, Văn bản số 2278/BTTTT-THH ngày 25/6/2021 của Bộ Thông tin và Truyền thông tổ chức thực hiện các nhiệm vụ được giao và triển khai việc quét mã QR tại các điểm công cộng, nơi tập trung đông người trên địa bàn thành phố theo hướng dẫn của trên của Sở Thông tin và Truyền thông.

2. Trung tâm Văn hóa, Thông tin và Thể thao, Cổng thông tin điện tử huyện tiếp tục tăng cường công tác tuyên truyền về mục đích, ý nghĩa, tầm quan trọng của việc ứng dụng các công nghệ trong công tác phòng, chống dịch Covid-19; đẩy mạnh tuyên truyền, hướng dẫn để các tổ chức, cá nhân thực hiện nghiêm túc việc khai báo y tế điện tử và quét mã QR khi đến các địa điểm công cộng, nơi tập trung đông người trên địa bàn thành phố.

3. Ủy ban nhân dân các xã, thị trấn, các đơn vị báo cáo kết quả thực hiện về UBND huyện (*qua phòng Văn hóa và Thông tin*) để tổng hợp, báo cáo Sở Thông tin và Truyền thông qua địa chỉ mail: phongvanhoaanlao@gmail.com trước ngày 14/8/2021.

Ủy ban nhân dân huyện thông báo để các cơ quan, đơn vị, địa phương liên quan thực hiện. *lưu*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Sở TT&TT;
- Lưu: VT. *sm*



Nguyễn Mạnh Thắng



HƯỚNG DẪN SỐ 01

Tạo QR cho điểm kiểm dịch tại website <https://qr.tokhaiyte.vn>

1. Truy cập trang website <https://qr.tokhaiyte.vn>

2. Chọn mục “*Đăng ký địa điểm*” và nhập đầy đủ thông tin về địa điểm cần đăng ký:

- Tên địa điểm. Ví dụ: Xã An Đồng – huyện An Dương, Quán café highland, Công ty TNHH ABC, Phòng khám đa khoa, Xe khách tuyến HN – HP 30A-043.23,...

- Thông tin về địa điểm: Tỉnh, Quận/Huyện, Xã. Ví dụ: Hải Phòng, An Dương, xã An Đồng

- Họ và tên người đăng ký. Ví dụ: Nguyễn Văn A

- Số điện thoại di động của người đăng ký, Ví dụ: 0912345678

Sau khi đã điền đủ thông tin, chọn “*Tiếp tục bước 2*”

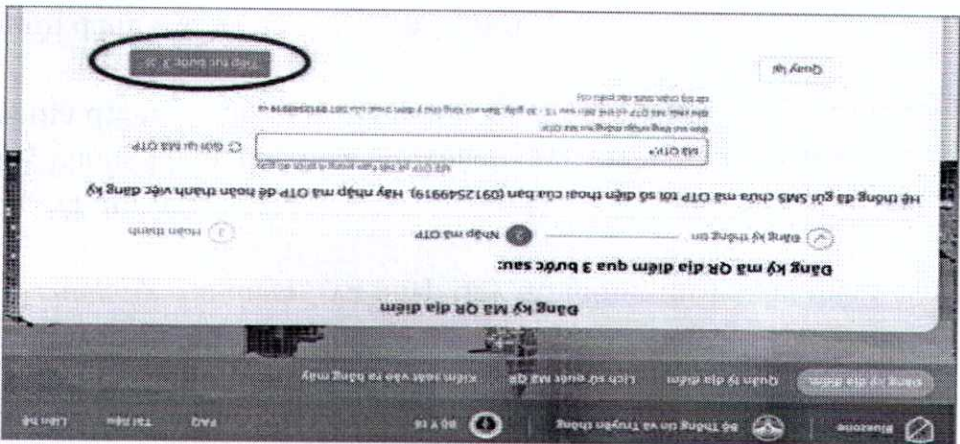
The screenshot shows a web form titled "Đăng ký Mã QR địa điểm" (Register QR Code Location). At the top, there are navigation links: "Đăng ký địa điểm" (highlighted), "Quản lý địa điểm", "Lịch sử quét Mã QR", and "Kiểm soát vào ra bằng máy". Below the title, it says "Đăng ký mã QR địa điểm qua 3 bước sau:" (Register QR code location in 3 steps: 1. Đăng ký thông tin, 2. Nhập mã OTP, 3. Hoàn thành). The form section is titled "Thông tin của địa điểm:" (Location information) and contains the following fields:

- Tên địa điểm* (Location name*)
- Vị trí của hàng ABC
- Tỉnh/TP của địa điểm* (Province/City of location*)
- Quận/Huyện của địa điểm* (District/City of location*)
- Phường/Xã của địa điểm* (Ward/Village of location*)
- Số nhà, phố, tổ dân phố/thôn/dò* (House number, street, neighborhood/village*)
- XP Số 123 Đường Lê Lợi
- Họ và tên người đăng ký* (Full name of registrant*)
- Ví Nguyễn Văn A
- Số điện thoại người đăng ký* (Mobile phone number of registrant*)
- Ví 0912345678
- Xóa Form

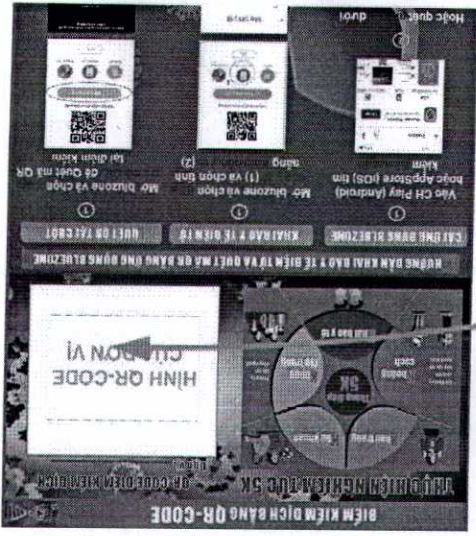
 At the bottom right, there is a button labeled "Tiếp tục bước 2" (Continue to step 2), which is circled in red in the image.

3. Điền mã OTP (là mã gồm 6 chữ số sẽ được gửi đến số điện thoại của người đăng ký) và chọn “*Tiếp tục bước 3*”

4. Chọn (1) "Tài xướng Mã QR của Địa điểm" để lưu hình ảnh mã QR về máy tính và in để dán ở Lối ra vào, sau đó chọn (2) "Quản lý địa điểm"



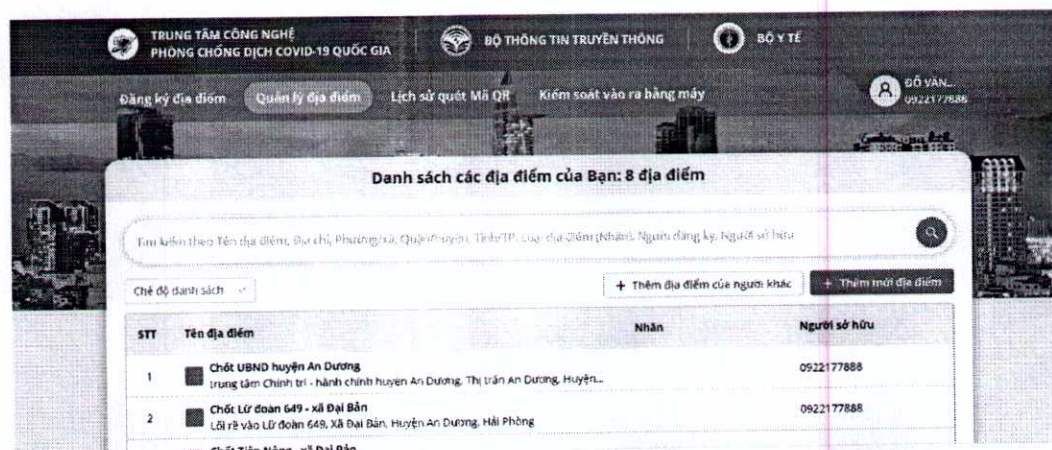
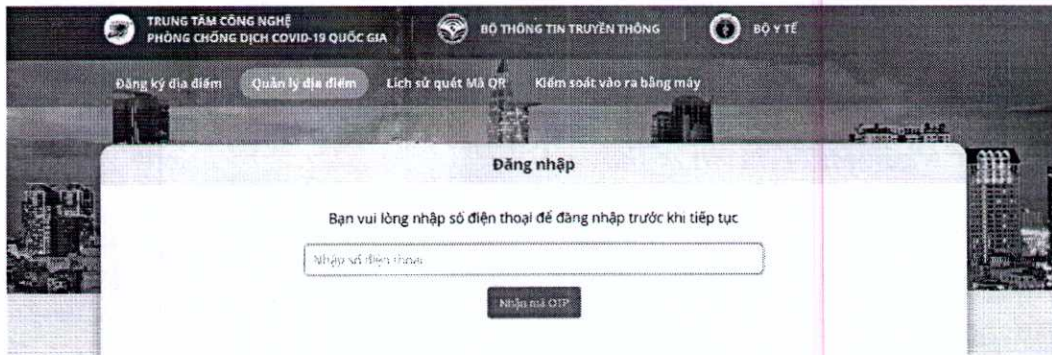
Chọn QR đã tạo cho vào market để triển khai tại đơn vị






HƯỚNG DẪN SỐ 02

Quản lý dữ liệu tại các địa điểm kiểm dịch


1. Truy cập vào <https://qr.tokhaiyte.vn> rồi vào mục “Quản lý địa điểm” và đăng nhập bằng số điện thoại đã đăng ký điểm kiểm dịch và nhập mã OTP để đăng nhập vào hệ thống

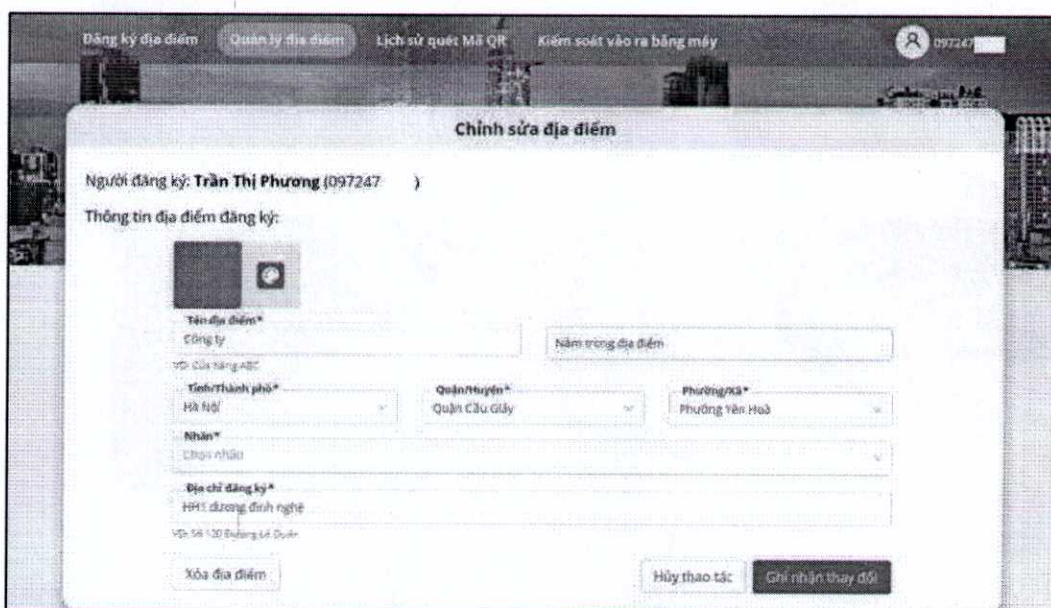


2

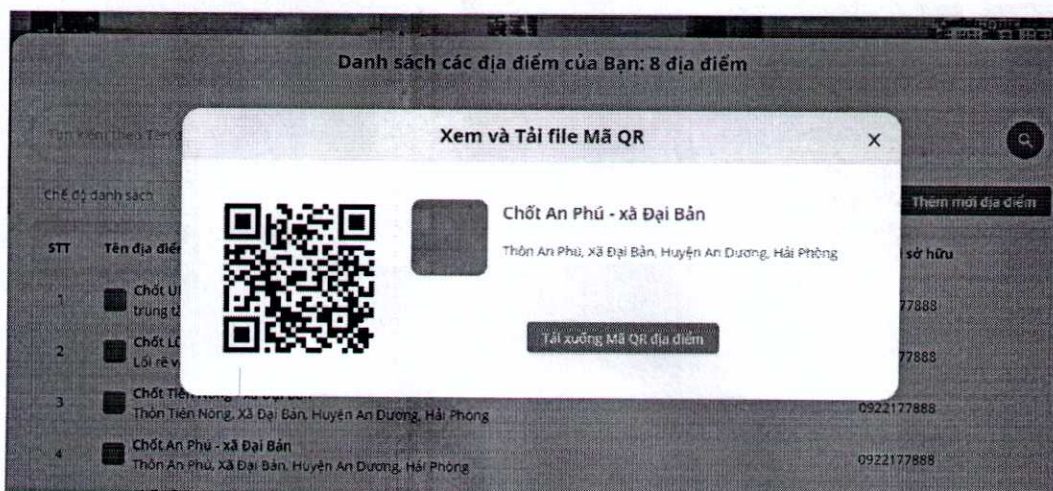
2. Chỉnh sửa thông tin địa điểm, xem hoặc tải Mã QR, Chia sẻ địa điểm: Trỏ vào 1 địa điểm, Địa điểm cần quản lý sẽ hiển thị các icon để có thể chỉnh sửa thông tin địa điểm (), xem hoặc tải Mã QR () địa điểm hoặc chia sẻ địa điểm ().




3. Để chỉnh sửa thông tin địa điểm: Bấm vào (), sau đó điền các thông tin muốn thay đổi và nhấn “Ghi nhận thay đổi”.

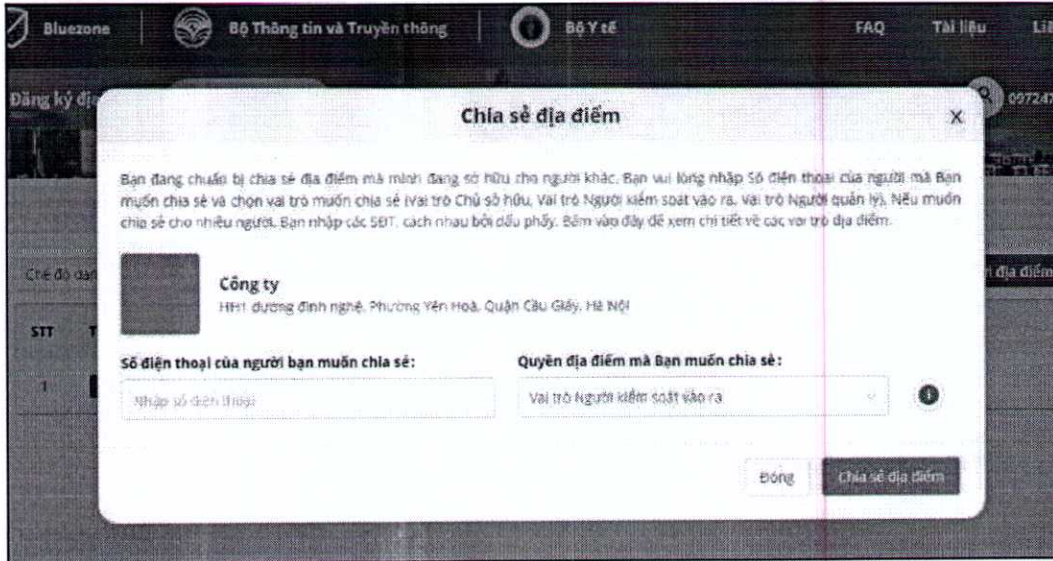


4. Để xem hoặc tải mã QR của địa điểm: Bấm () sẽ hiển thị giao diện:



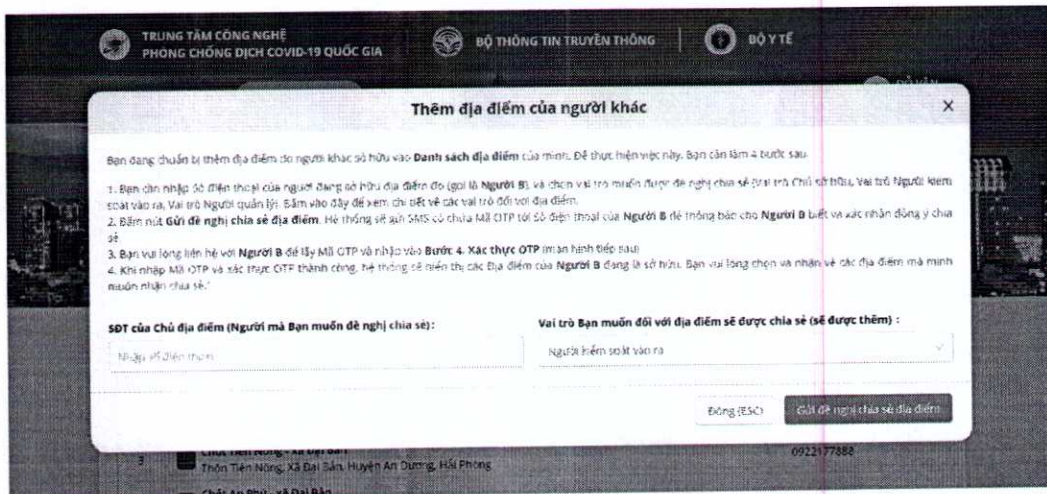
Để lưu mã QR bạn bấm vào “Tải xuống Mã QR địa điểm”.

5. Để chia sẻ địa điểm: Bấm () sẽ hiện thi giao diện.



Nhập số điện thoại và chọn vai trò cho người bạn muốn chia sẻ sau đó bấm “Chia sẻ địa điểm”.

6. Để thêm địa điểm của người khác, bấm “Thêm địa điểm của người khác” sẽ hiện thi giao diện:



Nhập số điện thoại và chọn vai trò mà bạn muốn đổi với địa điểm đó sau đó bấm “Gửi đề nghị chia sẻ địa điểm”.

7. Để thêm địa điểm mới, bấm “Thêm mới địa điểm” và nhập các thông tin theo yêu cầu, sau đó bấm “Hoàn thành”.

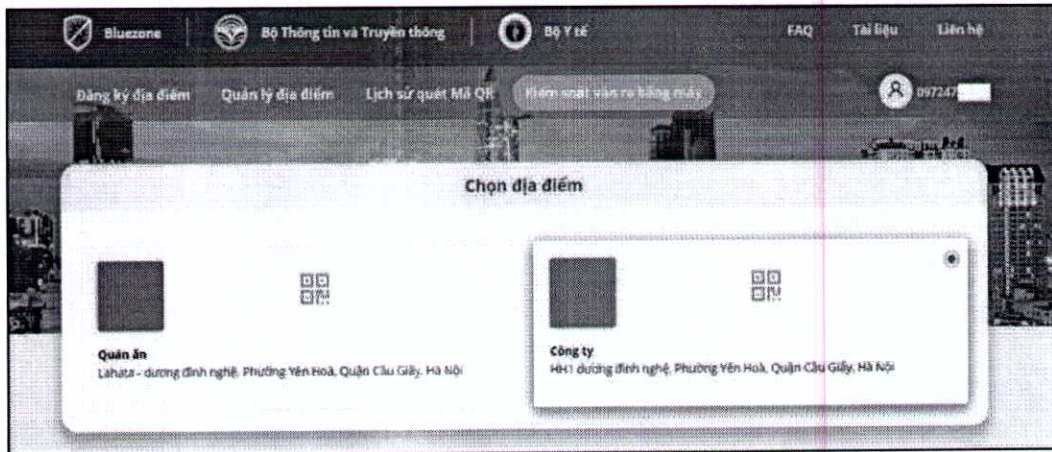
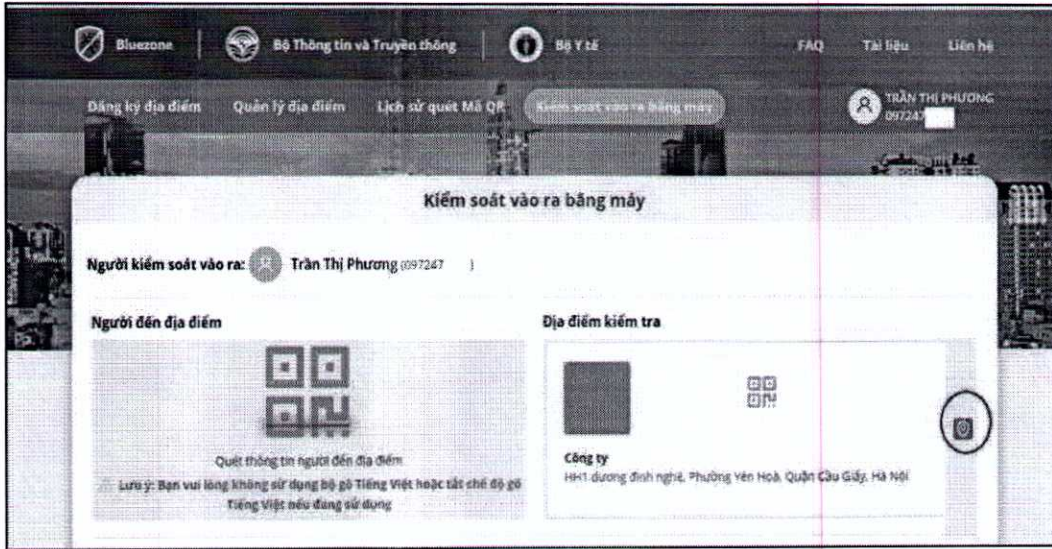
4

The screenshot shows the 'Đăng ký Mã QR địa điểm' (Register QR code location) page. The page title is 'Đăng ký Mã QR địa điểm'. Below the title, it says 'Đăng ký mã QR địa điểm qua 2 bước sau:' (Register QR code location in 2 steps). Step 1 is 'Đăng ký thông tin' (Register information) and Step 2 is 'Hoàn thành' (Complete). The main section is 'Thông tin của địa điểm:' (Location information). It contains several input fields: 'Tên địa điểm*' (Location name), 'Năm trong địa điểm' (Year in location), 'Tỉnh/TP của địa điểm*' (Province/City), 'Quận/Huyện của địa điểm*' (District/City), 'Phường/Kê của địa điểm*' (Ward/Street), 'Số nhà, phố, tổ dân phố/thôn/dội*' (House number, street, neighborhood), 'Họ và tên người đăng ký*' (Full name of registrant), and 'Xóa Form' (Clear form). There are also buttons for 'Ghi nhận và Tiếp tục đăng ký mới' (Accept and Continue registration) and 'Hoàn thành' (Complete).

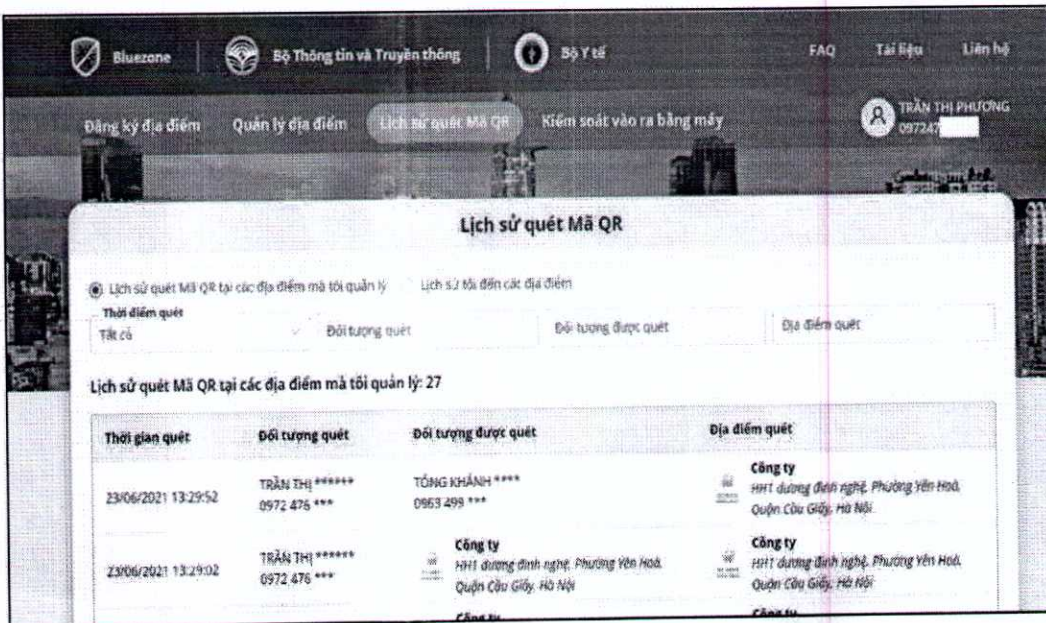
8. Để quản lý việc quét mã QR người đến: chọn mục “Kiểm soát ra vào bằng máy” hoặc truy cập link <https://qr.tokhaiyte.vn/cicnk>

The screenshot shows the 'Kiểm soát vào ra bằng máy' (QR code control) page. The page title is 'Kiểm soát vào ra bằng máy'. Below the title, it says 'Người kiểm soát vào ra: Trần Thị Phương (097247)'. The main section is 'Người đến địa điểm' (Person entering location) and 'Địa điểm kiểm tra' (Check location). It contains a QR code and a form for 'Công ty' (Company) with the text 'HHT: đường đình nghệ, Phường Yên Hoà, Quận Cầu Giấy, Hà Nội'. There is also a note: 'Quét thông tin người đến địa điểm' (Scan information of person entering location) and 'Lưu ý: Bạn vui lòng không sử dụng bộ gõ Tiếng Việt hoặc tắt chế độ gõ Tiếng Việt nếu đang sử dụng' (Note: Please do not use the Vietnamese keyboard or turn off the Vietnamese keyboard mode if you are using it).

- Nếu bạn đang quản lý nhiều địa điểm và muốn thay đổi các địa điểm khác nhau, bấm và chọn địa điểm kiểm soát mong muốn.



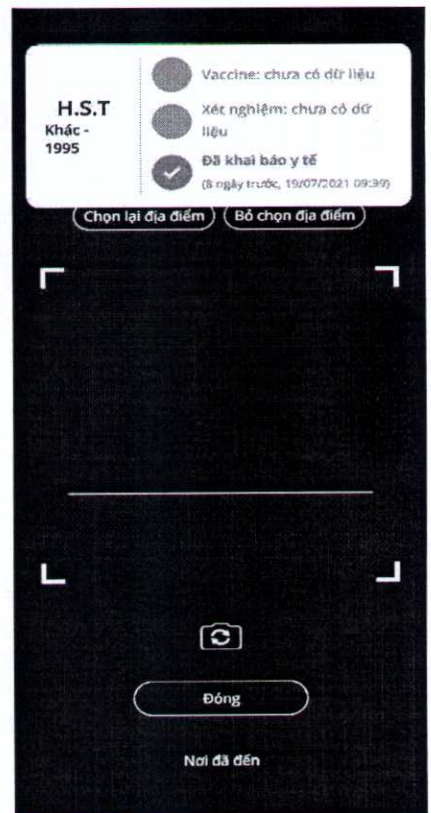
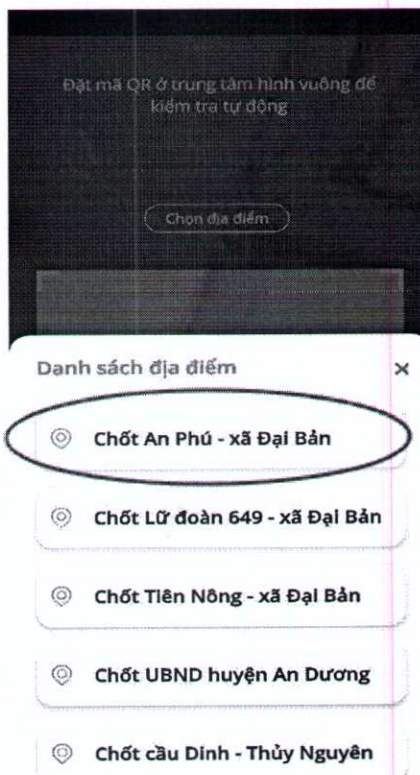
9. Để xem thông tin về Lịch sử quét Mã QR: Chọn mục “Lịch sử quét Mã QR” hoặc truy cập <https://qr.tokhaiyte.vn/lsqlm> để xem Lịch sử quét Mã QR.



HƯỚNG DẪN SỐ 03

Người quản lý điểm kiểm dịch sử dụng ứng dụng Bluezone trên thiết bị thông minh để quét mã QR của các cá nhân xuất trình trên thiết bị thông minh tại điểm kiểm dịch và thực hiện xác nhận vào/ra (check in/out)

1. Yêu cầu cá nhân xuất trình QR cá nhân trên thiết bị thông minh.
2. Trên ứng dụng Bluezone người phụ trách điểm kiểm dịch: Chọn “Kiểm tra mã QR”.
3. Tiếp theo chọn địa điểm chốt kiểm dịch để xác nhận vào/ra.
4. Quét mã cá nhân xuất trình trên thiết bị thông minh.



HƯỚNG DẪN SỐ 04

Cài đặt ứng dụng Bluezone trên thiết bị thông minh

1. Cài đặt Bluezone

- Cách 1: - Vào CH Play (đối với thiết bị di động Hệ điều hành Android)
 - Hoặc AppStore (đối với thiết bị di động Hệ điều hành iOS)
 - Tìm kiếm Bluezone → màn hình hiển thị



- Chọn (Cài đặt) / (Mở)

Cách 2: - Mở trình duyệt Internet trên thiết bị thông minh

- Vào Website: <https://bluezone.gov.vn/taiapp>
- Thực hiện cài đặt Bluezone

2. Thiết lập tài khoản Bluezone

- Chạy ứng dụng Bluezone
- Nhập số điện thoại di động truy cập Bluezone (1), lựa chọn (Tiếp tục)
- Hệ thống sẽ gửi OTP qua tin nhắn (SMS) tới thiết bị.
- Nhập OTP (2), lựa chọn (Kích hoạt) (3)

< Xác thực số điện thoại



Chúng tôi đã gửi SMS đến số điện thoại của bạn

0922177

Nhập mã số gồm 6 số

Kích hoạt

Gửi lại SMS 04:51

2

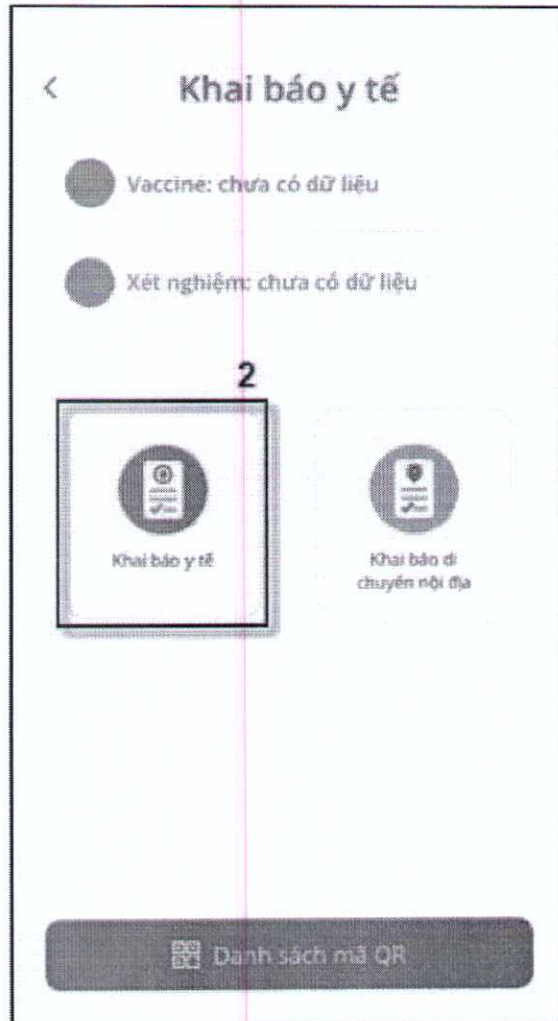
3. Sau khi cài đặt, ứng dụng sẽ có giao diện như hình bên bao gồm mã QR của cá nhân và 4 tính năng: “Kiểm tra mã QR”, “Mã QR”, “Khai báo y tế”, “Gửi phản ánh”.



HƯỚNG DẪN SỐ 05

Khai báo y tế điện tử qua ứng dụng Bluezone

1: Mở ứng dụng bluzone và chọn “Khai báo y tế” (1) và chọn tính năng “Khai báo y tế” (2)



3

< Khai báo y tế

Nguồn: Hướng dẫn tờ khai y tế; Mẫu tờ khai y tế

Khuyến cáo: Khai báo thông tin sai là vi phạm pháp luật Việt Nam và có thể xử lý hình sự

Khai hộ

HỨA SONG TOAN Chi tiết >

Trong vòng 14 ngày qua Anh/Chị có thấy ít nhất 1 trong các dấu hiệu: sốt, ho, khó thở, đau họng, mệt mỏi không? *

Không Có

Trong vòng 14 ngày qua Anh/Chị có tiếp xúc với người bị nhiễm hoặc nghi ngờ nhiễm COVID-19 không? *

Không Có

Trong vòng 14 ngày qua Anh/Chị có di chuyển sang Tỉnh, Thành phố nào (có thể di chuyển qua nhiều nơi) khác nơi ở hiện tại không? *

Không Có

Anh/chị có đang ở vùng dịch không? *

Không Có

1 “Gửi tờ khai khác

3. Xem lại Thông tin đã khai bằng cách vào lại mục “Danh sách mã QR”

< Danh sách tờ khai

Khai báo y tế

HOÀNG ĐÌNH TUẤN



ĐÃ KHAI BÁO

20/05/2021 - 16:57:29

HOÀNG ĐÌNH TUẤN



TỜ KHAI HẾT HIỆU LỰC

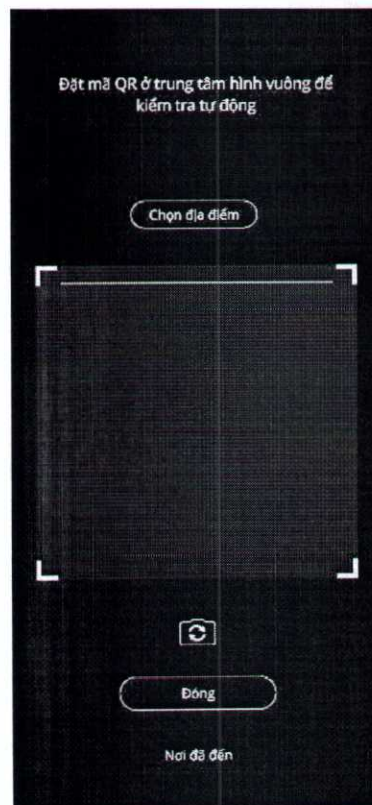
17/05/2021 - 18:43:50

HƯỚNG DẪN SỐ 06

Các cá nhân đến điểm kiểm dịch sử dụng ứng dụng Bluezone trên thiết bị thông minh để quét mã QR đã được in ra của điểm kiểm dịch và thực hiện xác nhận vào/ra (check in/out)

1. Quét mã QR đã được in ra của điểm kiểm dịch và thực hiện xác nhận vào/ra

- Chọn **Kiểm tra mã QR**.
- Quét camera vào mã QR của chốt kiểm dịch.
- Xuất trình màn hình quét QR cho điểm kiểm dịch



2. Xuất trình mã QR cá nhân cho người phụ trách điểm kiểm dịch

- Mở ứng dụng **Bluezone** và xuất trình mã QR cá nhân để người quản lý địa điểm quét mã.



Nếu chưa có mã QR cá nhân, bạn thực hiện theo hướng dẫn 04 "Cài đặt ứng dụng Bluezone trên thiết bị thông minh"